



MATHILDENHÖHE
DARMSTADT

MANZIL
MONDE
NADIRA HUSAIN

TR

MANZIL MONDE NADIRA HUSAIN

1 CŒUR NŒUD

2022, SERAMİK, EL BOYAMASI VE SERİGRAFİ,
SIRLANMIŞ

2 GROSSE LASSITUDE

2018/19, KAĞIT ÜZERİNE MÜREKKEPLİ KALEM

SOUPLESSE, 2018

PROJECT HOUSE, 2018

LE TEMPS SUSPENDU, 2018

HATİ VEHİCLE, 2019

ÉCRASÉE İCİ ET LÀ, 2018

SOUPIRO, 2018

UHU BOND, 2019

3 BOOBS

2020, SERAMİK, EL BOYAMASI, SIRLANMIŞ

4 ANCESTORS

2022, TUVAL VE DİKİLMİŞ TEKSTİL
ÜZERİNE AKRİLİK BOYA

ANCESTORS' CHAIR

ANCESTORS, MOM

ANCESTORS, SEEDING

5 MİGRATION PRIDE

(İNSPIRED BY A CONVERSATION BETWEEN
SERENA KHAN AND NADIRA HUSAIN)
2020, TUVAL ÜZERİNE GUAJ, AKRİLİK VE
SULU BOYA

6 FANTASTIC PLASTIC

2022, SPREY BOYA VE PLASTİK ÜZERİNE
ÇIKARTMA

7 AN ELEPHANT IN FRONT OF THE WINDOW

2021/22, MÜREKKEP PÜSKÜRTMELİ BASKI, TUVAL
VE DİKİLMİŞ TEKSTİL ÜZERİNE AKRİLİK BOYA

AN ELEPHANT IN FRONT OF THE WINDOW,
WHITE PRETZEL, 2021

AN ELEPHANT IN FRONT OF THE WINDOW,
BLUE MARBLE, 2021, , ANDREA VE JOHANNES
TEİSER ÖZEL KOLEKSİYONUNDAN ÖDÜNÇ
VERİLMİŞTİR

AN ELEPHANT IN FRONT OF THE WINDOW,
KULFİ, 2022

8 JALİ WINDOW TO THE PAST AND THE FUTURE

2022, TEKSTİL ÜZERİNE MÜREKKEP
PÜSKÜRTMELİ BASKI

JALİ WINDOW TO THE PAST AND THE FUTURE,
LOBBY

JALİ WINDOW TO THE PAST AND THE FUTURE,
STUDY

JALİ WINDOW TO THE PAST AND THE FUTURE,
PARLOUR

JALİ WINDOW TO THE PAST AND THE FUTURE,
BLUE BEDROOM

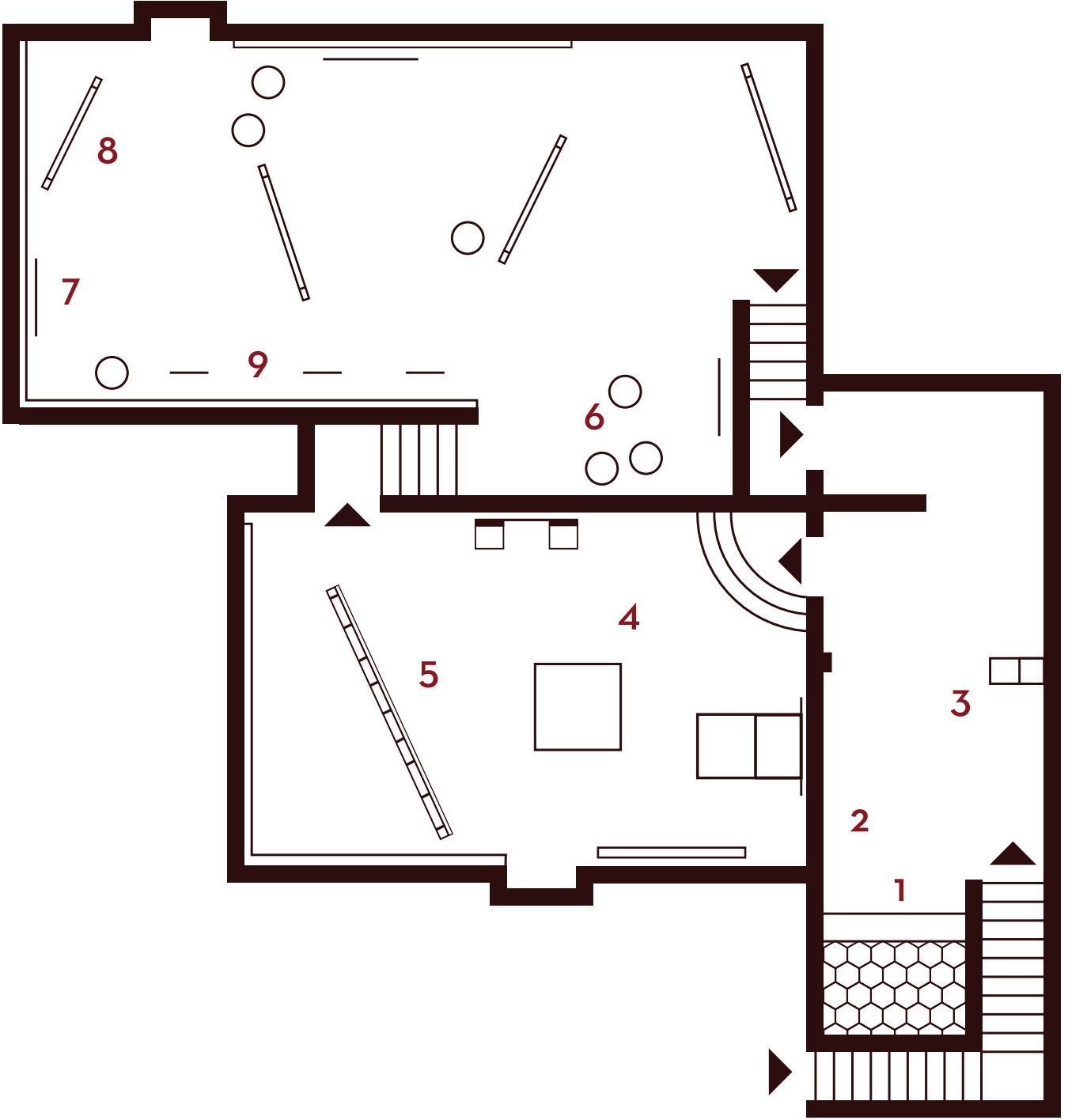
9 ÉQUILOVE

2021, SERİGRAFİ, TUVAL VE DİKİLMİŞ TEKSTİL
ÜZERİNE AKRİLİK BOYA

ÉQUILOVE, NOUILLES
HUBER-PAFLİK-HUBER KOLEKSİYONUNDAN
ÖDÜNÇ VERİLMİŞTİR

ÉQUILOVE, DEEPWATER

ÉQUILOVE, EROS IN THE BUSH
ÖZEL KOLEKSİYON, BERLİN, ÖDÜNÇ
VERİLEN ESER



Aksi belirtilmediği sürece, © Nadira Husain ve PSM, Berlin

Çok parçalı serilerin başlıkları duvarda okuma yönüne göre, soldan sağa doğru, düzenlenmiştir. Sayılım gördüğünüz sergi planına göre birden başlar.

MANZİL MONDE NADİRA HUSAIN

Berlin, Paris ve Haydarabad'da yaşayan ve çalışan sanatçı Nadira Husain'in eserlerini sergileyerek, Institut Mathildenhöhe Darmstadt Künstlerkolonie Müzesi'nde, „Postmigration“, kültürlerarasılık ve feminizm gibi temaları tekrar tekrar ele alan önemli bir çağdaş pozisyon sunmaktadır. Bu kişisel sergi için özel olarak yaratılmış yerleştirme ile Husain, hem kültürel hem ekonomik küreselleşme hakkında soruşturmaları merkezine alıyor. Ernst-Ludwig-Haus'daki heykel atölyelerinde yer alan ve *Manzil Monde* başlığını taşıyan sergi, Urduca, Arapça ve Fransızca'da „ev“ ve „dünya“ anlamına gelen kelimeler ile adlandırılmıştır. Bu anlamlı başlık, sergi boyunca bir leitmotif olarak ortaya çıkıyor.

Yapıtlarında Husain farklı kültürel köklerden kaynaklanan figürleri, sembolleri ve bezemeleri bir araya getiriyor ve böylece eserlerini kendi biyografisinden yansıyan mültikültürel tecrübe ile zenginleştiriyor. Motif transferleri ve çapraz geçişler oluşturan çalışmaları ile mitoloji ve popüler kültür alanlarında ortaya çıkan ortaklıkları ve farklılıkları görselleştiriyor. Aynı zamanda sanatçı, tarafsız yaklaşımı sayesinde, kültürel kimlik simgelerini ve geniş çapta geleneklere bağlı olan hikaye anlatıcılığı ile ilgilenirken, hiyerarşilerinin yapı-sökümüne yol açıyor: mitolojilerden kaynaklanan melez yaratıklar ve çizgi roman karakterleri yan yana geliyor, çağrışımsal ilişkiler oluşuyor ve simgeler ağ örgüsü şeklinde iletişim kurarak bir araya geliyor.

Aynı zamanda Husain resim, çizim, baskı ve geleneksel zanaat teknikleri gibi üretim türlerini eşit bir seviyede yan yana getirerek kullanıyor. Merdiven binasında yer alan seramik ve desen çalışmaları, sergi boyunca göze çarpan figür-

lerden oluşan bir repertuar sunuyor. *Cœur Nœud* başlığını taşıyan çini tabloda böylece hayvan ve insan karışımı yaratıklar, böcekler ve çiçeklerden oluşan bir karmaşa görünüyor. Tablonun üzerinde fiziksellik, cinsiyet kimlikleri ve evrim teorileri gibi kavramlar ironik bir şekilde abartılarak sorgulanıyor ve çizgi romanlarını andıran bir estetiğe sahip oluyor.

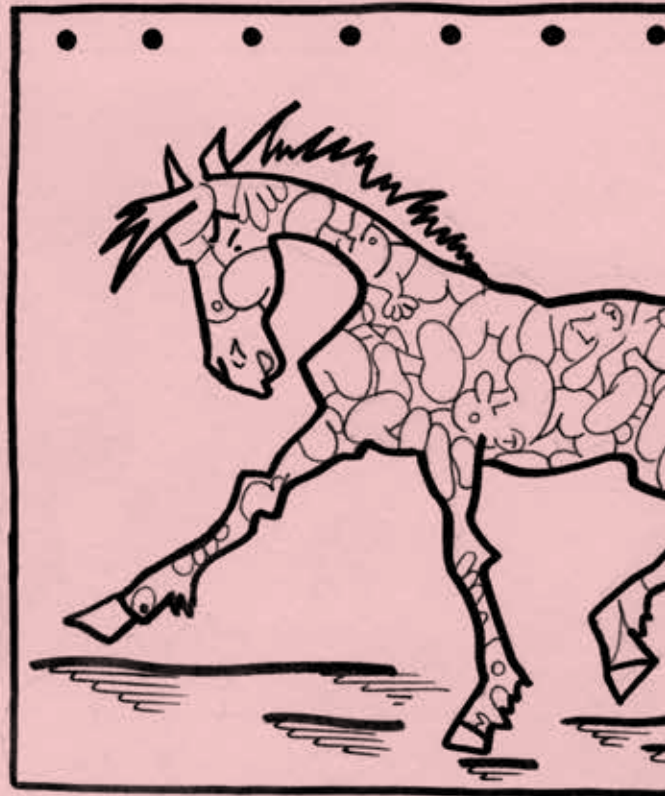
Üst kattaki heykel atölyesinde sanatçı, büyük boyutlu, üç parçalı triptik-tablosu *Migration Pride* ile atmosferik bir ortam yaratıyor. Büyüklülüğü, renkliliği ve dikkat çekici motifleri ile resim, kültürel çeşitlilik için kamusal bir alan çağrısında bulunuyor. Tablonun üzerinde büyük şehirlerde görünebilecek günlük yaşam sahneleri ve sosyo-politik gelişmeler ile ilgili görseller yan yana getiriliyor. Resime bakarken, ırkçılık karşıtı bir gösteride tanımlanan figürlerle göz teması kuran izleyici, kendini bir anda tablodaki sahne ortamının içine çekilmiş gibi hissediyor. Bu arada figürler yalnız değil: tablonun üzerinde bulunan figürlerin etrafı Husain'in yarattığı, üç adet olağan üstü boya sahip, *Ancestors* başlıklı tekstil çalışmaları ile çerçevelenmiştir. Figürler sanki sohbet ediyorlarmış gibi birbirlerine dönüyorlar ve yapıtların üzerindeki motifler bir temasda bulunuyorlar. Böylece sergilenen yerleştirme, kuşaklar arası bir siyasi ve kültürel katılım toplumu için bir buluşma alanı haline geliyor. *Le monde* - dünya - bu görsel durumda tüm bireylerin el ele tutunması anlamına gelen bir kavrama dönüşüyor.

Alt kattaki heykel atölyesini bölen yarı şeffaf perdeler, bir sıra özel yaşam alanlarının fotoğraflarını gösteriyor. Hint destanı *Hamzanama*'dan kaynaklanan illüstrasyonlar, dijital kolaj resimleme tekniği yardımıyla fotoğrafların üzerinde

konumlanmıştır ve motiflerin arasındaki ilişkilerin belirsizleştirilmesine yol açıyor. Aynı zamanda sonradan monte edilen plastik nesnelere, sergi alanında kurulan gerçek Monobloc sandalyeler ile karşılıklarını buluyorlar. Bu ortamda *Fantastic plastic* başlığını taşıyan yapıtlar, küreselleşmiş bir dünyada hayranlık uyandıran günlük kullanım eşyaları, geleneksel Hint eserler ile yan yana getiriliyor. *An Elephant in Front of the Window*, yapıt serisi çeşit çeşit motifleri ve bezemeleri resmin arka planında gizliyor ve bu şekilde ortaya çıkan görülmezlikleri ifrata vardiıyor. Böylece ziyaretçinin yerleştirmenin bulunduğu alanda adım adım ilerlemesi, aynen yer ve zamanın karıştığı bir ortamda başlatılan araştırmaya benziyor. Hem resmen ev, hem bir yolculuğun varış noktası veya memleket anlamına gelen *Manzil* kelimesi, böylece sadece bir göçmenin hissedebileceği gurbetin simgesi haline geliyor.

Müzenin fuayesinde bulunan *Raumkunst – Made in Darmstadt* koleksiyon sunumunda Husain'in Monobloc sandalyesi ve *Tongue* seramik vazosu, Darmstadt Künstlerkolonie'sinin eserleriyle heyecan verici bir diyaloga giriyor. Sanat ve zanaati iç içe geçiren sanatçı, formların, malzemelerin ve bezemelerin birleştiği bir ortamda farklı kültürler ve çağlardaki normatif anlam yüklemelerine dair perspektifleri genişletiyor.

Nadira Husain'in kompleks görsel dünyaları, bireysel çağrılara alanlar açıyor. Bu broşürde yer alan terimler sözlüğü, hem sosyal içerikli söylemleri hem de Husain'in sanatsal pratiği ve belirli eser gruplarıyla ilgili terimleri açıklamaktadır.



TERİMLER SÖZLÜĞÜ

AL-BURAQ (Arapça): Fiziksel olarak kısmen bir kanatlı atın gövdesine ve kısmen bir insanın kafasına sahip olan bir melez yaratıktır. İslami mitolojiye göre Hz. Muhammed bu varlığın sırtına binerek Miraç'ta yeryüzünden göğe yükselmiştir.

> *Le temps suspendu*

ANTİFA: „Antifaschistische Aktion“'ın kısaltması, yerel sağcı örgütlerini adlandıran bir terimdir. Hanau'da 2020'de meydana gelen bir ırkçı saldırı Migrantifa gruplarının kurulmasına neden olmuştur. Migrantifa Almanya'da yapısal ayrımcılığa ve faşizme karşı duran ırkçılık mağduru insanların oluşturduğu bir ittifaktır.

> *Migration Pride*

BABÜR İMPARATORLUĞU: Güney Asya'da 1526'dan 1858 yılına kadar süren bir erken modern İslam imparatorluğu. Moğol idaresi altında kurulan bir devlet kurumu olarak, Babür imparatorluğu, 17. yüzyılın sonunda gücünün zirvesindeyken neredeyse tüm Hint altkıtasını ve bugünkü Afganistan'ın bir kısmını kapsıyordu.

BÂTARDE (Fransızca): Fransız »Bastard« kelimesinin dışı formudur (evli olmayan ebeveynlerin çocuğu veya farklı etnik kökenli bir kişi için aşağılayıcı bir şekilde kullanılan bir terim, pejoratif olarak »melez« veya »gayrimeşru« anlamına gelir). Nadira Husain'in yarattığı eserlerde bu Fransız kelimesi, »Bata« (orijinal yazılış şekli: Bat'a) diye Çek bir ayakkabı fabrikasının isimi ile ilişkilendirilir. Bâtarde kelimesi sanatçının yapıtlarında bir iç gücü veren leitmotif olarak yer alır. Eserlerin üzerinde defalarca kopyalanarak, bu kelime küreselleşmenin etkileri, markaların uluslararası yayılımı veya orta sınıfın sosyal hiyerarşide çıkması gibi konulara dikkat çevirir.

> *Migration Pride*

BIPOC (Black, Indigenous, People of Color): Beyaz olmayan insanları tanımlamak için kullanılan bir terim.

BLM (Black Lives Matter): ABD'nin ırk ayrımına karşı en geniş çaplı sivil toplum hareketidir. Uluslararası direniş hareketine dönüşen BLM, hem BIPoC'lara karşı adalet talebiyle hem de ırk ayrımı yapan ceza hukukuna ve polis tarafından uygulanan şiddete karşı düzenlenmiştir.

> *Migration Pride*

ÇİZGİ ROMAN: Hem görsel sanatların hem de edebiyatın özelliklerinin birleşiminden kaynaklanan bir anlatı sanatı. Hikayenin gelişimini göstermek amacıyla, çizgi romanlar birbirlerini okuma yönüne doğru takip eden resimler içerir. Bazı çizgi romanlarda konuşmalar panel üzerine yerleştirilir, balon gibi görsel araçlar veya sesli kelimeler kullanılır. Kitap illüstrasyonların aksine, çizgi romanlar metne bağlı değildir.

FEMİNİZM: Cinsiyet hiyerarşilerin kaldırılmasına ve kadınların sosyal konumunun yükseltilmesine hedef eden bir siyasi tutumdur. Kesişimsel feminizm (Almanca: Intersektionaler Feminismus), kadının etnik köken, sosyal sınıf, din, cinsiyet kimliği, fiziksel engel ve benzeri birçok sebepler yüzünden baskı altına gelebileceğine ve haksızlığa uğrayabileceğine dikkat yöneltir.

FEMME (Fransızca): kadın; veya: Berlin'de bir Türk kafesinin ismi. Aynı zamanda queer kadınlar ve cinsiyet kimlikleri non-binary olan, kendilerini açık bir şekilde „feminine“ (Türkçe: kadınsı) olarak gösteren kişilerde *Femme* diye tanıtılır.

FURRY/FURSONA (İngilizce): Kürk + persona (İngilizce): Özellikle *Furry Fandom* alt kültürü topluluk üyeleri tarafından rol yapma oyunlarında adapte edilen, hem insani hem hayvani özelliklere sahip olan karakterlerdir. Husain, bu Furry'lerin bir kendine ait varyasyonunu icat etmiş ve *Femme fondation* diye adlandırmış. *Femme fondation* isimli, hayvan kostümünde insan karakteri böylece bir çok eserlerin üzerinde motif olarak yer alır.

> *Cœur Nœud*

GÖÇ SONRASI: Göçmenlikten kaynaklanan, tüm siyasal ve sosyal değişimlerini adlandıran bir terimdir (örn. demografik). Bu kelimenin anlamına göre göç hareketleri hem toplumun şekillendirmesinde bir rol oynar, hemde daimi sürekli gelişmeler olarak açıklanabilir. Aynı zamanda terimin anlamı göç sonrası aşamada yaşanan deneyimleri ve sosyal müzakere süreçlerini içerir. Bir ülkede (ulusal, kültürel veya mezhepsel) azınlık olarak yaşayan insan topluluğuna »Diaspora« denir.

HAATHI ہاتھی (Urduca), **HATHI हथी** (Hintçe): Fil
- *Fantastic Plastic*

HAMZANAMA: 1557 ve 1577 yılları arasında oluşturulmuş ve bol sayıda illüstrasyon içeren, Hz. Muhammed'in amcası olan Hamza bin Abdülmüttalib'in efsanelerini anlatan kahramanlık destanıdır. Hamzanama, Babür sarayında oluşan minyatür sanatının en erken örneklerini içerir. İçindeki Moğol minyatürleri bir yandan İran, Çin ve Avrupa'nın minyatür eserlerinden kaynaklanan stilistik özelliklere sahiptir, öbür yandan Hint alt kıtasının çeşitli üsluplarını harmanlamaktadır.

HAYDARABAD: Hindistan'ın Telangana eyaletinin başkenti; yaklaşık 8 milyon kişilik nüfusu olan Haydarabad, Hindistan'ın en kalabalık şehirlerinden dördüncü sırada.

HETERONORMATİVİTE: Dolayısıyla kadın ve erkek olarak, sadece iki cinsiyeti belirten ve heteroseksüelliğin sosyal norm olduğu kabulünü barındıran sınıflandırma sistemidir. Kendilerini kayıtlı doğum cinsiyetleriyle tanımlayan ve geleneksel rol kimliğini yerine getiren kadın ve erkekler cisgender (cis erkek / cis kadın) olarak adlandırılır. Bu yapının ötesinde, kendilerini her iki veya hiçbir cinsiyete atayan ve kadın ve erkek cinsiyet kutupları arasında geniş bir farklılığı savunan trans, queer ve ikili olmayan cinsiyet kimlikleri yer almaktadır.

- *Cœur Nœud, Équilibre*

JAALİ جالی (Urduca), **JALI हथी** (Hintçe): Hint-Islam mimarisinde, genellikle camsız pencere yerine kullanılan, süslü kafes yapısı tipinde bir oda bölme panelidir. Jali ışık ve gürültüyü geçirir olsa da, zarif ve küçük parçalı yapısı ile görüşü engeller.

- *An Elephant in Front of the Window*

KOLAJ (analog/dijital): Düz malzemeleri bir yüzey üzerine yapıştırarak yapılan bir resimleme tekniğidir. Çeşitli nesnelere uygulanan kolaj ya da kesyap denilen teknik, aynı zamanda dijital resim düzenleme yazılımlarını kullanarak da üretilebilir. Kolajı dijital yöntemler ile üretirken, çeşitli resim öğeleri bir araya getirilir veya üst üste gelecek bir şekilde birleştirilir.

- *Jali Window to the Past and the Future, An Elephant in Front of the Window*

KOLONİALKUNST (Almanca): Sömürgecilik sırasında sömürgeci güçler tarafından yerli kültürlerle ait, izinsiz veya kontrolsüz bir şekilde çalınan ve işgalci güçlerin yasadışı mülkiyetine geçen sanat eserleri. İade tartışmaları sırasında geçtiğimiz yıllarda müzelerdeki bazı sanat eserleri ger-

çek sahiplerine veya mirasçılara iade edilmiştir. Sömürgeciliğin bir biçimi olan kültür yağmacılığı (Almanca: Kulturelle Aneignung), kültürel eserlerin farklı kültürlerin insanları tarafından sahiplenilmesi, azınlıkların sömürülmesi ve unsurların orijinal kültürel bağlamlarının dışında kullanılması olarak açıklanabilir.

- *Migration Pride*

KÜLTÜRLERARASILIK: Çağdaş sosyal toplumların içerisinde değişik kültürlerin ve kültürel akımlarının karışmasını ve kültürel çokluğun oluşmasını karakterize eden bir kavramdır. Kültürleri, özellikle küreselleşmenin bir sonucu olarak, sabit olmaktan ziyade akışkan olarak tanımlar. Buna göre, kültürler birbirleriyle bağlantılıdır ve modern bir dünya toplumu içerisinde birbirlerinden net bir sekile ayırt edilmeleri mümkün değildir.

MANZİL المنزل (Arapça), **MANZİL** منزل (Urduca): ev, daire, konut; veya: adres, konum, varış yeri.

MONDE (Fransızca): dünya; veya: insanlar, toplum.

MONOBLOC: 1970'li yıllardan beri üretilen bir plastik sandalye modelinin ismidir. Monobloc olarak bilinen mobilya, tek parça döküm şeklinde imal edilir ve ismini bu imalat şekline alır. Dünyanın birçok ülkesinde çeşitli renk ve form varyasyonlarında tasarlanıp satılır.

- *Fantastic Plastic, Jali Window to the Past and the Future*

ORYANTALİZM: Edward Said tarafından, özellikle Asya ve Arap dünyasındaki »yabancı« kültür ve toplumlara yönelik (genellikle üstünlük duygusu ifadesi olarak) Avrupa-merkezci bakış açısını tanımlamak için ortaya atılan bir terimdir. Özellikle 19. yüzyıl akademik sanatın popülerlerinden biri olarak, yabancı kültürler o zamanın sanat eserlerinin üzerinde klişeleşmiş bir şekilde resimlenmiştir.

- *Migration Pride, An Elephant in Front of the Window*

POSTKOLONİALİZM: Sömürgeciliğin bıraktığı mirası bilimsel bir seviyede soruşturan bir eleştirel teoridir. Postkolonializm tartışmaları sırasında, üstesinden gelinememiş güç ilişkileri ve eski sömürge ilişkileri ile ilgili bağımlılıklar gibi konular merkeze alınır.

NADİRA HUSAIN BİYOGRAFI

Nadira Husain (d. 1980, Paris, Fransa) Berlin, Paris ve Haydarabad'da yaşıyor ve çalışıyor. 2006 yılında Paris'teki École nationale supérieure des beaux-arts (ENSBA) güzel sanatlar okulundan mezun olduktan sonra düzenli olarak kişisel ve karma sergilerine davet edilmiş. En dikkate değer sergilerin arasında Heidelberger Kunstverein'da (2020), Museion Bozen'de (2019), KAI 10'da, Düsseldorf'daki Arthena Foundation'da (2019), Annemasse'daki Villa du parc centre d'art contemporain'da (2018), New York'taki Jewish Museum'da (2015), Künstlerhaus Bremen'de (2014) ve Berlin'deki KW Institute for Contemporary Art'da (2013) düzenlenen sunumlar yer almaktadır. Husain'in yapıtları ayrıca Berlin'deki PSM'de yer alan sergilerde gösteriliyor. Nadira Husain aynı zamanda ırkçılık karşıtı sanat gruplarını ve projeleri destekler. Husain documenta 15 sergisine katılan *foundationClass*collective'in bir üyesidir.

2018 yılında Andreas Felger kültür vakfı ve Heidelberg sanat derneği tarafından ilan edilen “WERK.STOFF Preis für Malerei” ressamlık ödülünü kazanmış.

2021'den beri Berlin Sanat Üniversitesi'nde (Universität der Künste, Berlin) ziyaretçi profesör olarak eğitim veriyor. Aynı zamanda 2017'den beri Berlin'deki Weissensee Kunsthochschule'de *foundationClass'ta öğretim görevlisi olarak doçentlik yapıyor.

ÇERÇEVE PROGRAMI

TEACHERS' AFTERNOON

Küratör Dr. Sandra Bornemann-Quecke ile birlikte
7 Temmuz, saat 16:00'da

KÜRATÖR EŞLİĞİNDE SERGİ TURU

Dr. Sandra Bornemann-Quecke ile birlikte
14 Temmuz, saat 16:00'da

ARTİST TALK (KONUŞMA DİLİ İNGİLİZCEDİR)

Nadira Husain ve Dr. Sandra Bornemann-Quecke
arasında sohbet
3 Eylül, saat 18:00'de

DIALOG

TEKSTİL & HAFIZA

Rhea Dehn Tutosaus (Darmstadt Teknik Üniversitesi)
& Carolina Maddè ile birlikte
21 Temmuz, saat 18:30'da

ULUSLARARASI PLASTİK

Theresa Deichert (Heidelberg Üniversitesi) &
Dr. Sandra Bornemann-Quecke ile birlikte
1 Eylül, saat 18:30'da

NESNE & BEDEN

Elif Akyüz (Hamburg Üniversitesi) & Barbara Muhr
ile birlikte
7 Eylül, saat 18:30'da

#LATEARTMathildenhöhe

Kısa turlar, içecekler ve müzik eşliğinde iş sonrası
etkinlik
18. Ağustos, saat 18:00'de
Kayıt gerekli değildir

FİLM GÖSTERİMİ VE TANITMA

MONOBLOC

Dr. Sandra Bornemann-Quecke ile birlikte
Mekan: Filmkreis an der TU Darmstadt e. V.,
Audimax, Karolinenplatz 5, 64289 Darmstadt
22 Eylül, saat 19:00'da (giriş: saat 18:30'da)

HALKA AÇIK TURLAR

Pazar günleri saat 15:00'de

ÇOCUKLARA ÖZEL REHBERLİ TURLAR

Her bir ayın ilk haftasının Cumartesi gününde,
saat 15:00'de

YABANCI DİLDE REHBERLİ TURLAR

İngilizce, Türkçe istek üzerine v.b.

Film gösterimi hariç, tüm etkinlikler Museum
Künstlerkolonie'de gerçekleştirilecektir.
Programdaki etkinlikler için katılımcı sayısı
sınırlı olduğundan, lütfen +49 (0) 6151 13 2808
numaralı telefonu arayarak veya
mathildenhoehe@darmstadt.de adresine
e-posta göndererek kayıt yaptırınız.
Spontane katılım için lütfen bilet gişesi
personeli ile irtibata geçiniz.

Diğer etkinlikler hakkında bilgi almak için lütfen 25
Haziran'dan itibaren ana sayfamıza bakınız.

MANZIL MONDE NADIRA HUSAIN

26.6. – 2.10.2022

SERGI

SANATSAL TASARIM

Nadira Husain

KÜRATÖR

Dr. Sandra Bornemann-Quecke

KÜRATÖR ASİSTANLARI

Carolina Maddè, Barbara Muhr

RESTORATÖRLER

Gitta Hamm, Moya Schönberg

TEKNİK YAPIM YÖNETİCİLERİ

Andreas Behnisch, Uwe Brückner

TEKNİSYEN EKİBİ

Hartmut Kani, Karl-Heinz Köth

KAYIT GÖREVLİSİ

Reinhard Hornberger

BASIN VE HALKLA İLİŞKİLER

Nora Mohr

YÖNETİM

Sandra Jakobi, Bernd Kobsa,
Jessica Szymassek

MÜZE MAĞAZA YÖNETİCİSİ

Claudia McDaniel

SERGINİN MİMARİ TASARIMI

social.form, Darmstadt

BROŞÜR

METİNLER VE DÜZENLEME

Dr. Sandra Bornemann-Quecke,
Carolina Maddè, Barbara Muhr

OKUTMANLIK

Julia Hichi, Nora Mohr

ÇEVİRENLER

Elif Akyüz, Mark Schreiber

GRAFİK UYGULAMA

DUBBEL SPÄTH GmbH & Co. KG

GÖRSELLER

© The Artist and PSM, Berlin,
fotoğraf: Marjorie Brunet Plaza

KÜNYE

MÜDÜRLÜK

Dr. Philipp Gutbrod

SEKRETERLİK

Angelika Nitsch

İNSTİTUT MATHILDENHÖHE

Olbrichweg 15
D-64287 Darmstadt
T +49 (0) 6151 13 28 08
F +49 (0) 6151 13 37 39
www.mathildenhoehe.eu

© 2022 Institut Mathildenhöhe
Darmstadt ve yazarlar

AÇILIŞ SAATLERİ

Salı – pazar günleri 11 – 18 arası

GİRİŞ ÜCRETİ

5 € / 3 € indirimli
+3 € rehberli tur ücreti

SERGI MEKANI

Museum Künstlerkolonie
Olbrichweg 13 A
D-64287 Darmstadt
T +49 (0) 6151 13 28 08
F +49 (0) 6151 13 37 39
mathildenhoehe@darmstadt.de
www.mathildenhoehe.eu

f i t #mathildenhoehe
#nadirahusain
#manzilmonde

ÇOK TEŞEKKÜRLER

Privatsammlung Andrea
und Johannes Teiser
Privatsammlung Berlin
PSM, Berlin
Sammlung Huber-Paflik-Huber
Shammua Maria Mohr
Institut Mathildenhöhe'deki
temizlik ve kasa ekibine, ve müze
güvenlik görevlilerine

